

niesen en derecho de Orihuela, que es y la mar asaz cerca; é él, é las compañías que con él venian, segund dicho avemos, venian por acorrer la villa de Orihuela, é por la bastecer de aquellas viandas que avia enviado por la mar. E pasó dos leguas de Elche donde el Rey de Castilla estaba; é el Rey de Castilla non quiso pelear con él, é estovose quedo en Elche, é allí en derredor tenia toda su hueste. E el Rey de Aragon puso su Real cerca de Orihuela, é estovo allí cinco dias haciendo traer las viandas que estaban en los navios, é bastecié la villa de Orihuela lo mejor que pudo: é dende tornóse por el camino do viniera. E el Rey de Castilla envió á Martin Lopez de Cordoba, su Camarero mayor é Repostero mayor é su privado, con dos mil ginetes, é algunos Caballeros de Castilla, é fueron ver la hueste del Rey de Aragon: é aquel dia que primeramente los alcanzaron pusieronlos en tan grand rebato, que ovieron el Rey de Aragon é los que con él iban, de tomar un grand reves. E ese dia puso el Rey de Aragon su Real muy cerca del pinar de Villena: é Martin Lopez de Cordoba, é los ginetes llegaron á ellos; pero non los fallaron mal reglados como el primero dia, ca los fallaron en mejor ordenanza, é non los pudieron empescer. E dende tornóse Martin Lopez para el Rey de Castilla: é el Rey de Aragon tornóse para Valencia, é dende para el Regno de Aragon; ca ya iba en acuerdo de tornar á cercar la villa de Monviedro.

CAPÍTULO VIII.

Como el Rey de Castilla entró facer guerra en Aragon: é como sopo que el Maestre de Alcántara era muerto en pelea: é como fué Maestre Martin Lopez de Cordoba.

El Rey Don Pedro de Castilla partió estonce de Elche, é entró por el Regno de Valencia, é ganó

AÑO DÉCIMOSEXTO.

1365.

CAPÍTULO I.

Como el Rey fizo matar todas las gentes de cinco galeas de Aragon: é como sopo que Monviedro estaba cercada (2).

Luego que llegó el Rey Don Pedro en Sevilla sopo como galeas suyas que andaban en la mar, de las cuales era Capitan Martin Yañez de Sevilla,

(2) Este cap. es en las impr. y MSS. el penúltimo del Año anterior; pero debe estar aquí, pues lo que en él se refiere sucedió á principios de este Año. Por el mismo tiempo envió el Papa Ur-

algunos logares é castillos, é llegó á Denia que estaba por él, é basteciéla, é bastecié otros castillos que eran en esa comarca que estaban por él. É estando sobre un logar que dicen Calpe, que es ribera de la mar, é le tenia cercado, llegaronle nuevas como Don Gutier Gomez de Toledo, Maestre de Alcántara, al qual el Rey mandára poner recuas de viandas en Monviedro, entrára por poner la recua en el dicho logar de Monviedro, é que salieran á él el Conde de Denia, que fué despues Marques de Villena, é Don Pero Moñiz de Godoy (1), que andaba estonce en Aragon, é se llamaba Maestre de Calatrava, é el concejo de Valencia, é pelearon con el dicho Maestre de Alcántara en un logar que dicen las Alcublas, é que le desbarataron, é le mataron, é le tomaron la recua: é pesó mucho dello al Rey. É fué y muerto un Caballero de Toledo que decian Pero Alfonso Cervatos, é preso Juan Martinez de Rojas, é otros muertos é presos. É ordenó el Rey que fuese Maestre de Alcántara Martin Lopez de Cordoba, su Repostero mayor: é envió por los Freyres, é mandógelo facer así. É el Rey, desde ovo estado algunos dias en aquella tierra del Regno de Valencia, tornóse para Murcia, é dende fuese para Sevilla é envió los Caballeros á sus fronteras.

CAPÍTULO IX.

De lo que este año acaesció en Francia.

En este año finó el Rey Don Juan de Francia, el primero que así ovo nombre, é regnó en su lugar su hijo Don Carlos V que era primero Delfin de Viena. É regnó el Rey Don Juan de Francia trece años.

(1) En el libro de Sástago dice *Alcubillas*. En uno de la Acad. *Alcobillas*.

avian tomado cinco galeas de Catalanes, é las avian traído á Cartagena, é luego el Rey partió de Sevilla, é fuese para Cartagena, é falló y las galeas de los Catalanes, é fizo matar todas las compañías que falló de las dichas cinco galeas, que non escapó ninguno, salvo los que eran remolares, que eran omes que sabian adobar remos, por quanto non los

habo Val Abad de San Miguel de Clusa por Nuncio á los Reyes de Castilla y de Aragon para tratar de concordarlos,

CAPÍTULO III.

Como el Rey de Aragon ganó á Monviedro por pleytesia que los de la villa hicieron con él.

Como quior que el Rey de Aragon tenia cercada á Monviedro, é los de la villa non tenian viandas, é enviaban requerir de cada dia al Rey que los acorriese, el Rey non lo facia, ca él non los podia acorrer salvo por batalla. É el Rey de Castilla, por algunas cosas, así de muertes que avia fecho de algunos Caballeros, como porque todos los de su Regno no eran contentos dél, non se atrevia á dar batalla. É el Rey de Aragon estovo sobre Monviedro é ovo muchas peleas con los de la villa, ca se defendian muy bien, é peleaban siempre fuera de la villa: é fué la mengua de las viandas mucha, que comian los caballos, é las mulas, ca ya non tenian pan; é con el grand afincamiento de fambre que tenian ovieron de facer su pleytesia en esta manera: Que le diesen al Rey de Aragon la villa, é ellos que saliesen todos seguros de vidas, é miembros, é de prision; é con todo lo suyo, é los pusiesen en salvo en Castilla á do ellos quisiesen. É hicieronlo así, é el Prior de Sant Juan, que era Capitan, é los Caballeros que allí eran salieron un dia de la villa todos armado é de pie: é podian estonce ser fasta seiscientos omes de armas, é partida de omes de pie, é ballesteros, é dieron la villa al Rey de Aragon. É el Conde Don Enrique, que y era comenzó á tratar con los Caballeros que salieron de Monviedro diciendoles, que ellos sabian que el Rey de Castilla nunca los querria bien, teniendo que ellos serian querellosos, porque los non acorriera, é que era ome muy peligroso, é que por aventura los mataria; é si á ellos ploguiese, que él é ellos fuesen una compañía, que él nunca les falleceria. Otrósi que les facia ciertos que el Rey de Aragon traia sus pleytesias con algunas Compañías de gentes de armas que andaban en Francia é en Gascuña, é que era cierto que le vernian ayudar, lo uno por grand suma de dineros que el Rey de Aragon les enviára prometer, é otrósi por quanto el dicho Conde Don Enrique avia estado en servicio del Rey Don Juan de Francia, é oviera un dia de pelear con las dichas Compañías cerca de una cibdad de Francia que es en Albornia, que dicen Claramonte, dó eran muchos Capitanes de las Compañías (6), que facian daño en la tierra de Francia, é se avinieron con el Conde Don Enrique en esta manera: Que el Rey de Francia les diese cierta suma de dineros, é que ellos saliesen del Regno de Francia, é que non ficiesen en él mas guerra: é que por quanto ellos veian que el Conde Don Enrique era ome estrangero que andaba fuera del Regno de Castilla, donde era nascido, por miedo del Rey de Castilla su hermano, que cada vez que él pudiese aver manera para entrar

(6) En la Abrev. se nombran algunos destos Capitanes, y son el *Borde de Bretales*, *Mossen Gaston de Un Castel*, y el *Borde de Campaña*. Vease una nota al cap. 8 del Año XIII.

avia en Sevilla deste oficio estonce quantos avia menester. É desde ovo esto fecho, partió de Cartagena, é fuese para Murcia, é sopo allí como el Rey de Aragon é sus agentes é el Conde Don Enrique, é Don Tello é Don Sancho, sus hermanos, eran todos sobre Monviedro, é la tenian cercada.

CAPÍTULO II.

Como el Rey Don Pedro cercó á Orihuela, é la tomó (1).

Por quanto el Rey de Castilla non queria pelear con el Rey de Aragon, catava todas las maneras de guerra que podia fallar. Desde sopo como el Rey de Aragon tenia cercada á Monviedro, fué luego él cercar la villa de Orihuela, que era del Rey de Aragon en la frontera de Murcia, é fizola un dia combatir: é mataron allí á Don Alfonso Perez de Guzman (2), hijo de Don Juan Alfonso de Guzman: é fué el combate jueves treinta dias de mayo, é luego dende á ocho dias fué entrada la villa de Orihuela á siete dias de junio. É estovo el Rey allí fasta que ganó el castillo, que es uno de los más ferrosos é fuertes del mundo. É morió y estonce un Caballero del Rey de Aragon muy bueno, que tenia el dicho castillo de Orihuela, que llamaban Don Juan Martinez de Eslava (3), é era Rico ome. É fué muerto el dicho Don Juan Martinez, llamandole á fabla algunos de los del Rey, é él segurandose en ellos: é estaba el Rey Don Pedro en la bastida que tenia fecha, é dos Ballesteros con él, é fizoles tirar de dos sactas al dicho Don Juan Martinez, é dieronle por el rostro; é ovo de facer su pleytesia con el Rey, é dióle el castillo. É decian despues que los Zurijanós (4) que le cataban, por mandado del Rey le pusieron hiervas en el unguento, en guisa que morió el dicho Don Juan Martinez. É desde que el Rey ovo ganado á Orihuela dexó y gente para la defender, é partió dende, é fuese para Sevilla (5).

(1) Vease á Zur. *Anal.*, lib. IX, cap. 61.

(2) Don Alonso Perez no dejó hijo ni hija que sucediese en su mayorazgo compuesto de las villas de San-Lucar de Barrameda y de Beger con sus aldeas y términos, y se dudó si deberian volver á la Corona; pero el Rey Don Pedro por Alvalá de 5 de Junio de este año (no expresan el lugar) en remuneracion de la muerte de Don Alonso, porque se lo suplicó Don Enrique Enriquez, y por los servicios que le hacia Joar Alfonso de Guzman, hizo merced á este último de que sucediese en dicho mayorazgo, como le gozaron Don Juan Alfonso de Guzman, su padre, y Don Alfonso Perez de Guzman, su abuelo. *Original en el Archivo del Duque de Medinaceli*. Don Enrique Enriquez, que se nombra en este instrumento, falleció el año siguiente antes del día 20 de Marzo, segun escrit. que trae Salazar, *Pruev. de la Casa de Lara*, página 78.

(3) Abrev. de *Eslava*, y ha de estar así. Fué un principal y valiente Caballero. Falta desde *E fue muerto*, hasta *que morió el dicho Don Juan Martinez*.

(4) En otras *Zurijanós*.

(5) A 30 de Junio se hallaba en Murcia, donde con esta fecha hizo donacion á Doña Berengueta Espin, Abadesa del Monasterio de Santa Clara, de las Casas Reales que tenia en aquella ciudad.

en el Regno de Castilla, é los oviese menester, que le farian compañía; é desto le hicieron juras é firmezas muy fuertes, que seyendo requeridos por él le vernían ayudar: é que el Rey de Aragon tenia su fecho concertado é sus tratos con los dichos Capitanes, é otrosi el Conde Don Enrique les enviára ya requerir del juramento é omenaje que le ficieran, segund dicho avemos, por le ayudar, é tenia cierto que todas aquellas compañías serian en Aragon al comienzo del año primero que venia, é luego el Rey de Aragon les libraria por tal manera que el dicho Conde pudiese entrar con ellos en Castilla muy poderosamente; ca la gente era mucha; que tenia que las Compañías solas serian diez ó doce mil combatientes de buenas gentes de caballo é buenos omes de armas usados en guerra, é que el Rey de Aragon le daba de los suyos mil de caballo é que él tenia mil omes de armas, ó más, é entendia que él entrando en Castilla con todas estas gentes, que podria hacer grand obra: é que si Dios le ayudase á cobrar aquel Regno, que él non le queria si non para le partir con ellos: é por ende que les rogaba que pensasen en todo esto. É los que salian de Monviedro oyeron é sopieron todas estas cosas que el Conde les dixo; é lo más era que se rescelaban del Rey de Castilla, é avian temor que los mataria, é que non cataria como lo hicieron con grand desamparo. É los mas (1) Caballeros é Escuderos que de Monviedro salieron aseguraron sus fechos con el Conde, é fincaron por suyos; é otros algunos ovo que nos quisieron fincar allí, é fueron para el Rey de Castilla. É una de las cosas que mayor daño tovo el Rey Don Pedro para perder estos Caballeros fué, que un año antes acaesció que Don Juan Alfonso de Benavides, Justicia mayor de la casa del Rey (un Caballero muy grande en el Regno de Leon, é muy emparentado, é muy heredado, é de mucha buena fama, é que avia servido al Rey Don Alfonso su padre entrando en la villa de Tarifa quando la cercaron los Reyes de Benamarín é de Granada, é la defendió fasta que el Rey Don Alfonso le acorrió) tenia por el Rey Don Pedro á Segorve (2), que es á quatro leguas de Monviedro, la qual ganára el Rey Don Pedro; é menguaronle viandas, é non se pudo defender. É antes que se perdiere el dicho lugar de Segorve, el dicho Don Juan Alfonso fué al Rey á Sevilla á le decir en que estado estaba el lugar, é dexó y parientes

(1) Abrev. *E el Prior de San Juan é Pero Manrique é los mas.*
(2) Juan Alfonso de Benavides se hallaba en Segorve á 29 de Juno de 1365, segun la data de una concordia que hizo con Don Gonzalo Ruiz Giron. *Alarc. Relac. Genral.*

suyos é gentes asaz; é el Rey non le quiso oír, antes mandole prender é levar al castillo de Almodovar del Rio, é allí murió. É los que esto oyeron avian grand rescelo del Rey, señaladamente los Caballeros que dieron á Monviedro.

CAPÍTULO IV (3).

Como el Conde Don Enrique se aparejaba para entrar en Castilla.

El Rey de Aragon, despues que ovo cobrado la villa de Monviedro, fué para Barcelona, é dende envió sus mensageros á las Compañías para que le viniesen luego á ayudar, é enviéles sus pagas. E vinieron á él allí á Barcelona algunos Capitanes de las Compañías, é firmaron sus fechos con el Rey de Aragon é con el Conde Don Enrique para ser en Aragon por todo el mes de febrero del año primero que venia, con todas las gentes de armas que tenían (4). E en este tiempo el Rey Don Pedro era en Sevilla, é sabia desto, é enviaba sus cartas por todo su Regno á les apercebir que se ayuntasen todos con él. E en este año murió en Sevilla Don Martin Gil, Señor de Alburquerque, fijo de Don Juan Alfonso é de Doña Isabel su muger, é decian que murió con hiervas que le dieron.

(3) Véase á Zur. *Anal.* lib. IX, cap. 72.

(4) En una nota al cap. 2 del Año XII, diximos que Compañías eran estas: y en la *Hist. de Languedoc*, tom. 4, pág. 529, se refiere que el Papa y el Rey de Francia estaban irritados con el Rey Don Pedro por su crueldad con la Reyna Doña Blanca, y que resueltos á tomar satisfaccion convinieron en enviar este ejército á que le hiciese guerra, logrando al mismo tiempo libertarse de las destrucciones que en sus países hacian las Compañías. Algunos Señores y Caballeros Franceses que nombra despues el Cronista, quisieron tener parte en la expedicion: y por caudillo de las Compañías venia *Bertrand de Guesclin* famoso Caballero, de quien se cuenta que no sabia leer. *Guesclin*, marchó ácia Aviñon, y llegó á Villanueva, donde el Papa Urbano V le entregó doscientos mil francos de oro, de los cuales se resareió con una decima que impuso sobre el Clero de Francia. Llegó á Montpellier el 20 de Noviembre de 1365, donde estuvo hasta 3 de Diciembre. Fué despues á Tolosa, y allí se le unieron quatrocientos habitantes de aquella ciudad. El y su ejército pasando por Carcasona, fueron bien tratados de *Luis Duque de Anjou*, Teniente de Rey de la Provincia, y les dió municiones y viveres. Desfilaron las Compañías por el bajo Languedoc. *Arnal Limousin* (por otro nombre *Arnal de Solier*, de quien se hablará en una nota al cap. 51, del Año XVIII), que era uno de los principales cabos, pasó á Montpellier, de donde partió dos dias despues que *Guesclin*. El Conde de *Marche*, *Luis Señor de Beaujeu*, y otros Capitanes, le siguieron: y en fin todas estas tropas llegaron á Barcelona á principio de este año. El Conde Don Enrique se hallaba en Monthlanch á 5 de Noviembre anterior, donde hizo donacion á *Don Juan Gonzalez de Bazan*, de las villas de *Leinos*, y *San Pedro de Tarce*, que eran de su muger la Condesa Doña Juana. *Pellicer, Casa de Miranda*, fol. 80, vuelta. En un Memorial ajustado donde se cita este instrumento, se le pone la data de 28 de Noviembre.

AÑO DÉCIMOSÉPTIMO.

1366

CAPÍTULO I.

Como el Rey Don Pedro sopo que el Conde Don Enrique é las Compañías entraban en Castilla.

El Rey Don Pedro estando en Sevilla en el comienzo deste año, sopo cierto como los Capitanes de las gentes de las Compañías, con quien avemos dicho que el Rey de Aragon trataba para las hacer venir é que entrasen en Castilla con el Conde Don Enrique, avian estado con el Rey en Barcelona, é eran ya en todo avenidos con él, é avian ido para traer las gentes de armas de las Compañías. E eso mismo sopo como algunos Ricos omes é Caballeros de Aragon, los quales eran el Conde de Denia, que despues fué Marques de Villena, é Don Felipe de Castro (1), é Don Juan Martinez de Luna, é Don Pero Ferrandez Dixar, é Don Pero Boil, é otros, eran prestos para venir con el Conde Don Enrique, é entrar en Castilla. E partió el Rey Don Pedro de Sevilla, é vino su camino derecho para la cibdad de Burgos, á do avia enviado mandar que se llegasen todos los suyos. E desde que el Rey llegó en Burgos, vino allí á él el Señor de Lebret, que es un grand Señor en Guiana, é era ome que siempre amaba servicio del Rey de Castilla, é venian con él otros Caballeros que amaban su servicio, é dixieron al Rey como algunos Señores é Caballeros que venian en aquellas Compañías que avian de entrar en Castilla eran omes que avian debdo con ellos, é con la casa de Armiñaque, cuyos parientes ellos eran, é que la casa de Armiñaque é de Lebret amaban é querian servicio del Rey de Castilla: é que si su merced fuese, el Señor de Lebret trataria é fablaria con ellos como se partiesen de aquellas Compañías, é que farian de dos cosas la una, ó que se vernían para el Rey á le servir é ayudar si les quisiese dar sueldo é mantenimiento, ó que se tornarian para sus tierras, partiendo el Rey con ellos de lo suyo: é que si esto le plaguese al Rey, que fuese su merced de les mandar enviar alguna quantia para la despensa que avian fecho en se aparejar con los otros á hacer esta cavalgada en Castilla. E esto decia el Señor de Lebret con buena entencion, é con buen amor que él avia de servir al Rey é al Regno de Castilla. E el Rey, como non era usado de partir sus tesoros, dixoles luego, que non les daria ningun-

(1) Zur. lib. IX, cap. 62, dice que el Conde Don Enrique casó entonces á su hermana Doña Juana con este Don Felipe de Castro. Véase una nota al cap. 1.º del Año XV, y otra al cap. 10 de este Año.

na cosa, ca entendia que todos los que venian en aquella Compañía non le podian empescer en la entrada que agora querian hacer. E el Señor de Lebret dixo á algunos privados del Rey que le non consejaban bien, ca ciertos fuesen que seria mejor catar por alguna manera como se pusiese algund desvario é division entre aquellas Compañías, que llegar con ellas á la prueba; ca allí venian grandes é nobles Caballeros, é buenos omes de armas. E desde que vió que el Rey non le tornaba respuesta á lo que él por su servicio le venia decir, tornóse para su tierra.

CAPÍTULO II.

Quales Caballeros entraron con el Conde Don Enrique en Castilla, así de Francia, como de otras partidas.

Estando el Rey Don Pedro en la cibdad de Burgos, sopo como el Conde Don Enrique era ya pasado de Zaragoza para venir á Castilla, é que todos los Capitanes que se venian para entrar en Castilla eran ya con él. E eran estos los Capitanes de Francia: Mosen Beltran de Claquin (2), que era un Caba-

(2) Abrev. «Mosen Beltran Claquin, que era un gran Señor é muy buen Caballero, natural de Bretaña, que fué despues Condestable de Francia: el Conde de las Marchas, que es de la Flor de lis del linage del Rey de Francia: é el Señor de Veaju, que es un gran Señor de Francia: é el Mariscal Danovante, que era un Caballero de armas muy noble; é muchos otros Caballeros grandes, é Escuderos, é omes de Armas de Inglaterra é otrosi de Guiana é Gascuña. E á todos estos dixeron en las partidas de Castilla la *Gente blanca*; ca ay comenzaron las armas de bacinetes, é piezas, é cotas, é arnés de piernas é brazos, é glaves, é dagas, é estocques; ca antes otras usaban, perpunes, é lanzas, é capellinas; é antes decian omes de caballo, á daqui comenzaron tantas lanzas. E todas estas Compañías llegaron en Alfaro do estaba Inigo Lopez de Orozco por frontero, quel Rey Don Pedro mandára y estar, é combatieron la villa, é non la pudieron tomar; pero el Conde Don Enrique non se llegó á la villa, é ovo ruego de Inigo Lopez, que partiese dende, pues que aquel era el primer lugar que llegaba, por que su honra se guardase. E otro dia llegaron á la cibdad de Calahorra, la qual non era fuerte, é los que estaban en ella non se atrevieron á la defender, é hicieron su pleytesia con el Conde Don Enrique, é cogieronle allí.» Prosigue la Abrev. contando esto con grande honra de los vecinos de Calahorra, y con muy poca de los que el Rey Don Pedro habia dexado en su defensa, y dice: «De lo qual los de la cibdad fueron muy pesantes, é se mesaban las cabezas é barbas, salvo que non podian al hacer; ca los fronteros (dicelo por los que estaban en guarnicion), eran mucha gente, é tenian la juderia, é non pudieran aunque quisieran lidiar los de dentro con la gente de afuera; ca estaba dentro Fernand Sanchez de Tovar, Adelantado mayor de Castilla, é el Obispo Don Fernando (Manuel) de Calahorra, é el Maestrescuola, que era Andaluz, é tenian mucha gente de pie é de caballo. Pero decian por la cibdad de Calahorra, que non pluguiera al Maestrescuola de dar la cibdad, é fué preso por los otros antes que se diese.» Adelantado se dice, que el Rey Don Pedro el dia que partió de Burgos mandó